



PROCUREMENT NOTICE
DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING
SECURITY PAPER - 2021 YEAR
REGISTRATION OF BIDDERS

N - 22

Applications are hereby invited from Manufacturers or their Local Agents who wish to register themselves at the Department of Government Printing, No. 118, Dr. Danister de Silva Mawatha, Colombo 08 for the supply of the following for the year 2021.

Item : Security paper

(Use for Letter Press & Offset Printing Process)

Method of Application :

- (1) Applications in duplicates should be sent to the undersigned to reach on or before 2 p.m. on **2021.02.17** under registered post giving complete and clear description of the service.
- (2) Applications should be forwarded with a non-refundable registration fee in Sri Lanka Rupees **2,000/-** paid to the Government Printer in cash or equivalent in foreign currency .
- (3) The words "**Registration of Suppliers for Security Paper -2021**" should be legibly written on the top left hand corner of the envelope containing the application.
- (4) Registered suppliers who fail to quote for any item for which they have registered at not less than three consecutive occasions and those who fail to execute orders placed with them without giving valid reasons will be deleted without notice from the Register of Suppliers -Security paper .
- (5) Bids will usually be called from the registered suppliers but the Government Printer reserves the right to call for bids from other Suppliers as well.
- (6) Further details could be obtained from my office during working days from 8.30 a.m. to 3.00 p.m.

Note.– Interested eligible bidders could obtain relevant set of applications from the Chairman, Department of Procurement Committee, Department of Government Printing, No. 118, Dr. Danister De Silva Mawatha, Colombo 08.

Gangani Liyanage
Chairman, Procurement Committee

Department of Government Printing,
No. 118, Dr. Danister De Silva Mawatha,
Colombo 08.

Telephone No.: 011-2694898

Web sites : www.documents.gov.lk

www.npa.gov.lk

2021.01.22



ප්‍රසම්පාදන දැන්වීමයි
රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව
ආරක්ෂිත කඩදාසි -2021 වර්ෂය
සැපයුම්කරුවන් ලියාපදිංචි කිරීම

එන් -23

කොළඹ 08, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත, අංක 118, රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව සඳහා **2021 වර්ෂයට** පහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය සැපයීම වෙනුවෙන් ලියාපදිංචි වීමට කැමති සැපයුම්කරුවන්ට හෝ ඔවුන්ගේ දේශීය නියෝජිතවරුන්ට ලියාපදිංචිය සඳහා මෙයින් ආරාධනා කරනු ලැබේ.

අයිතම : ලෙටර් ප්‍රෙස් මුද්‍රණ හා ඕෆ්සෙට් වර්ණ මුද්‍රණය සඳහා උචිත ආරක්ෂිත කඩදාසි

අයදුම්පත් ඵ්විය යුතු පිළිවෙල

1. සපයන සේවය පිළිබඳ පැහැදිලි විස්තරයක් සහිත නිවැරදිව සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම්පත්‍රය පිටපතකින් යුක්තව 2021.02.17 . දින ප.ව. **2.00** ට පෙර පහත අත්සන් කරන අය වෙත ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් ඵ්විය යුතු ය.
2. එක් අයදුම්පත්‍රයක් සඳහා ආපසු නොගෙවන ශ්‍රී ලංකා මුදලින් රු. **2,000/=** ක් හෝ ඒ හා සමාන විදේශ මුදල් ප්‍රමාණයක් ලියාපදිංචි ගාස්තු වශයෙන් මුදලින් ගෙවිය යුතුය.
3. අයදුම්පත්‍ර බහා ඵ්වන කවරයේ වම්පස ඉහළ කෙළවරේ **"ආරක්ෂිත කඩදාසි සැපයුම්කරුවන් ලියාපදිංචි කිරීම- 2021 "**යනුවෙන් පැහැදිලිව සඳහන් කළ යුතුය.
4. සැපයීම සඳහා ලියාපදිංචි වූ කුමන අයිතමයක් හෝ නොකඩවා තුන් වතාවක් එක දිනට සැපයීමට අසමත් වන සැපයුම්කරුවන් හෝ පිළිගත හැකි හේතු නොමැතිව, දිනටම නොකඩවා තම ඇණවුම ලබාදීමට අපොහොසත් වන සැපයුම්කරුවන් කිසිදු දැනුම්දීමකින් තොරව ආරක්ෂිත කඩදාසි සැපයුම්කරුවන් ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනයෙන් ඉවත් කරනු ලැබේ.
5. සාමාන්‍ය පරිදි ලියාපදිංචි සැපයුම්කරුවන්ගෙන් පමණක් මිලගණන් කැඳවනු ලබන නමුත් අනෙකුත් සැපයුම් කරුවන්ගෙන් ද මිලගණන් කැඳවීමේ අයිතිය රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති සතුවේ.
6. වැඩිදුර විස්තර, සතියේ වැඩකරන දිනවල පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව. 3.00 දක්වා මාගේ කාර්යාලයෙන් ලබා ගත හැකි ය.

සටහන.-කැමැත්තක් දක්වන සැපයුම්කරුවන්ට අදාළ අයදුම්පත්, අයදුම්පත්‍ර, කොළඹ 08, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත, අංක 118, රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ, දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රසම්පාදන කමිටුවේ සභාපතිගෙන් ලබා ගත හැකි ය.

ගංගානි ලියනගේ
 සභාපති, ප්‍රසම්පාදන කමිටුව.

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව,
 අංක 118, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත,
 කොළඹ 08.
 දුරකථන අංකය :011-2694898
 වෙබ් අංකය :www.documents.gov.lk
 www.npa.gov.lk

2021.01.22



அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்
பொருட்கொள்வனவு அறிவித்தல்
Security paper - 2021 year
விலைமனுதாரர்களை (Bidders) பதிவுசெய்தல்

N - 24

2021 ஆம் ஆண்டின் போது, பின்வரும் பொருட்களை வழங்குவதற்காக கொழும்பு 8, டாக்டர் டெனிஸ்டர் டி சில்வா மாவத்தை, இல. 118 இல் அமைந்துள்ள அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் தங்களை பதிவுசெய்து கொள்ள விரும்பும் உற்பத்தியாளர்கள் அல்லது அவர்களது உள்ளூர் முகவர்களிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

Item : Security paper
(Use for letter press & offset printing Process)

விண்ணப்பிக்கும் முறை :-

- (1) இரட்டைப் பிரதிகளில் தயாரிக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்கள், சேவை தொடர்பான பூரண விபரங்களுடன், கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு **2021.02.17** ஆந்திகதியன்று பி. ப. 2.00 மணிக்குப் அல்லது அதற்கு முன்னராக கிடைக்கக்கூடியவாறு பதிவு அஞ்சலில் அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும்.
- (2) ஒரு விண்ணப்பத்திற்கு மீளச் செலுத்தப்படாத பதிவுக் கட்டணமான **ரூபா 2,000/=** தை இலங்கை நாணயத்தில் அல்லது அதற்கு சமமான பெறுமதியில் வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அரசாங்க அழுத்தகருக்கு செலுத்தப்படல் வேண்டும்.
- (3) விண்ணப்பத்தை தாங்கிவரும் கடித உறையின் இடதுபக்க மேல் மூலையில் தெளிவான எழுத்துக்களில், **“Registration of Suppliers for Security paper - 2021”** என குறிப்பிடல் வேண்டும்.
- (4) தாம் பதிவுசெய்யப்பட்டிருக்கும் வழங்கல் தொடர்பாக, தொடர்ச்சியாக மூன்று சந்தர்ப்பங்களுக்குக் குறையாது ‘விலைக்கோரல்’ சமர்ப்பிக்கத் தவறும் பதிவுசெய்யப்பட்ட வழங்குநர்களும், ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய காரணங்களை குறிப்பிடாது ஒப்படைக்கப்பட்ட சேவைக் கட்டளைகளை நிறைவேற்றத் தவறும் வழங்குநர்களும் **“Security paper”** இலிருந்து பெயர் நீக்கம் செய்யப்படுவர்.
- (5) பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள வழங்குநர்களிடமிருந்தே வழக்கமாக விலை மனுக்கள் கோரப்படுவதாயினும், ஏனைய வழங்குநர்களிடமிருந்தும் விலைமனுக்களை கோரும் உரிமையை அரசாங்க அழுத்தகர் தன்வசம் கொண்டிருப்பார்.
- (6) மேலதிக விபரங்களை கடமை நாட்களில் மு. ப. 8.30 தொடக்கம் பி. ப. 3.00 வரை எனது அலுவலகத்தினின்றும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

குறிப்பு.- ஆர்வம்மிக்க அத்துடன் தகுதிவாய்ந்த விலைமனுதாரர்கள் (Bidders) உரிய விண்ணப்பப்படிவங்களை “கொழும்பு 8, டாக்டர் டெனிஸ்டர் டி சில்வா மாவத்தை, இல. 118, அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம், திணைக்கள பொருட்கொள்வனவுக் குழுத் தலைவர்” இடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கங்கானி லியனகே
பொருட்கொள்வனவுக் குழுத் தலைவர்.

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்,
118, டாக்டர் டெனிஸ்டர் டி சில்வா மாவத்தை,
கொழும்பு 8,
தொலைபேசி : 011-2694898
இணையத் தளங்கள் : www.documents.gov.lk
www.npa.gov.lk

2021.01.22